MINI

ISTOTNY DETAL | IMPORTANT DETAIL



wyprodukowano w Polsce / made in Poland

MINI

Seria MINI powstała z miłości do minimalizmu. Gniazda i łączniki MINI to drobne elementy funkcjonalne, niewielkie akcenty na ścianie, które odgrywają ważną rolę w kreowaniu minimalistycznego, nowoczesnego wnętrza.

The MINI series was created out of love for minimalism. The MINI sockets and switches are little functional elements, small accents on the wall that play an important role in creating a modern minimalist interior design.



Mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) szałwiowy + ramka uniwersalna pojedyncza okrągła z tworzywa szałwiowa /
Sage single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter) + sage 1-gang universal round plastic frame

FUNKCJONALNOŚĆ I ESTETYKA | FUNCTIONALITY AND AESTHETICS

Każdy detal w naszym wnętrzu ma znaczenie. Nawet te najmniejsze elementy, na pozór nieistotne, mogą wpłynąć na ogólny wygląd oraz funkcjonalność naszego domu. Jednym z takich detali są ramki do łączników i gniazd elektrycznych. Choć często bagatelizowane, wybór kształtu i stylu ramki może mieć zaskakujący wpływ na estetykę i użyteczność pomieszczenia.

Every detail in our home is important. Even the smallest, seemingly insignificant elements can affect our home's overall appearance and functionality. One such detail is the frames for switches and electrical outlets. Although often underestimated, the choice of frame shape and style can have a surprising impact on a room's aesthetics and usability.



RAMKI STWORZONE DO TWOJEGO WNĘTRZA | FRAMES CREATED FOR YOUR INTERIOR

Masz wybór – do tego samego mechanizmu można dobrać dowolny kształt ramki: okrągłą, z zaokrąglonymi narożnikami lub kwadratową.

You can choose any frame shape for the same mechanism: round, with rounded edges or square.



ramka okrągła biała / white round frame
mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) biały /
white single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter)



ramka zaokrąglona biała / white frame with rounded edges
mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) biały /
white single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter)



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) biały /
white single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter)



MINI



Mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) taupe + ramka uniwersalna pojedyncza kwadratowa z tworzywa taupe /
Taupe single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter) + sage 1-gang universal square plastic frame

ISTOTNY DETAL | IMPORTANT DETAIL

Gniazda i łączniki są nieodłącznym składnikiem każdego wnętrza. Mimo niewielkich rozmiarów nadają przestrzeni charakter; są inspiracją do tworzenia wyjątkowego otoczenia.

Despite their small size, they are capable of making space special and provide an inspiration for creating unique living quarters.



WIELE MOŻLIWOŚCI | MANY POSSIBILITIES



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego szary mat /
matt grey single pole switch mechanism



ramka kwadratowa taupe / taupe square frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego taupe /
taupe single pole switch mechanism



ramka kwadratowa biały mat / matt white square frame
ramka pośrednia szmaragdowa / emerald intermediate frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego biały mat /
matt white single pole switch mechanism

Mechanizmy gniazd i łączników są sprzedawane z ramką pośrednią w tym samym kolorze. Ramki pośrednie w innym kolorze niż kolor mechanizmu można kupić osobno.

Switches and sockets mechanisms are sold with the intermediate frame in the same colour. The intermediate frames in different colour than mechanism you can buy separately.



Ramki uniwersalne oraz mechanizmy gniazd i łączników sprzedawane osobno. /
Universal frames, switches and sockets mechanisms are sold separately.

KOLORYSTYKA SERII MINI | COLOURS OF MINI SERIES

Kolorystyka serii MINI daje możliwość tworzenia wielu kombinacji kolorystycznych w zakresie mechanizmów i ramek uniwersalnych.

The colours of the MINI series give you an opportunity to create many combinations of mechanisms and universal frames.

Dodatkowymi elementami, które można zmieniać są ramki pośrednie – delikatne akcenty kolorystyczne nadające osprzętowi oryginalności.

Intermediate frames are an additional element that can be changed – delicate colour accents make the equipment more original.

MECHANIZMY | MECHANISMS



MWP-1
biały /
white



7MWP-1
srebrny metalik /
silver metallic



11MWP-1
grafitowy /
graphite



29MWP-1
złoty /
gold



25MWP-1
biały mat /
matt white



27MWP-1
szary mat /
matt grey



28MWP-1
grafitowy mat /
matt graphite



12MWP-1
czarny mat /
matt black



60MWP-1
taupe /
taupe



61MWP-1
szałwiowy /
sage



62MWP-1
łososiowy /
salmon



63MWP-1
terakota /
terracotta



64MWP-1
navy blue /
navy blue

RAMKI POŚREDNIE | INTERMEDIATE FRAMES

NOWOŚĆ / NEW



MRP-1
biały /
white



MRP-2
biały /
white



MRPB-1s
biały /
white



MRP-3
biały /
white



MRP-4
biały /
white

Mechanizmy gniazd i łączników są sprzedawane z ramką pośrednią w tym samym kolorze. Ramki pośrednie w innym kolorze niż kolor mechanizmu można kupić osobno. /
Switches and sockets mechanisms are sold with the intermediate frame in the same colour. The intermediate frames in different colour than mechanism you can buy separately.

biały / white



7 srebrny metalik / silver metallic



11 grafitowy / graphite



29 złoty / gold

25 biały mat / matt white



27 szary mat / matt grey



28 grafitowy mat / matt graphite



12 czarny mat / matt black



60 taupe / taupe



61 szałwiowy / sage



62 łososiowy / salmon



63 terakota / terracotta



64 navy blue / navy blue

40 pudrowy róż / powder pink

41 liliowy / lilac



42 lawendowy / lavender

43 kanarkowy / canary yellow

44 orzech ziemny / peanut

45 brzoskwiniowy / peach

46 miętowy / mint

47 lodowy błękit / ice blue



48 lazurowy / azure

49 czekoladowy / chocolate

50 wrzosowy / heather

51 szmaragdowy / emerald

MINI



Mechanizm łącznika jednobiegunowego terakota + ramka uniwersalna pojedyncza okrągła z tworzywa terakota /
Terracotta single pole switch mechanism + terracotta 1-gang universal round plastic frame

RAMKI UNIWERSALNE Z TWORZYWA OKRĄGŁE, ZAOKRĄGLONE, KWADRATOWE | UNIVERSAL PLASTIC FRAMES ROUND, WITH ROUNDED EDGES, SQUARE



biały /
white

- ◯ MRTO-1
- ▢ MRTZ-1
- ☐ MR-1



biały mat (nr koloru: 25) /
matt white (colour no.: 25)

- ◯ 25MRTO-1
- ▢ 25MRTZ-1
- ☐ 25MR-1



srebrny metalik (nr koloru: 7) /
silver metallic (colour no.: 7)

- ◯ 7MRTO-1
- ▢ 7MRTZ-1
- ☐ 7MR-1



szary mat (nr koloru: 27) /
matt grey (colour no.: 27)

- ◯ 27MRTO-1
- ▢ 27MRTZ-1
- ☐ 27MR-1



grafitowy (nr koloru: 11) /
graphite (colour no.: 11)

- ◯ 11MRTO-1
- ▢ 11MRTZ-1
- ☐ 11MR-1



grafitowy mat (nr koloru: 28) /
matt graphite (colour no.: 28)

- ◯ 28MRTO-1
- ▢ 28MRTZ-1
- ☐ 28MR-1



złoty (nr koloru: 29) /
gold (colour no.: 29)

- ◯ 29MRTO-1
- ▢ 29MRTZ-1
- ☐ 29MR-1



czarny mat (nr koloru: 12) /
matt black (colour no.: 12)

- ◯ 12MRTO-1
- ▢ 12MRTZ-1
- ☐ 12MR-1



taupe (nr koloru: 60) /
taupe (colour no.: 60)

- ◯ 60MRTO-1
- ▢ 60MRTZ-1
- ☐ 60MR-1



szałwiowy (nr koloru: 61) /
sage (colour no.: 61)

- ◯ 61MRTO-1
- ▢ 61MRTZ-1
- ☐ 61MR-1



łososiowy (nr koloru: 62) /
salmon (colour no.: 62)

- ◯ 62MRTO-1
- ▢ 62MRTZ-1
- ☐ 62MR-1



terakota (nr koloru: 63) /
terracotta (colour no.: 63)

- ◯ 63MRTO-1
- ▢ 63MRTZ-1
- ☐ 63MR-1



navy blue (nr koloru: 64) /
navy blue (colour no.: 64)

- ◯ 64MRTO-1
- ▢ 64MRTZ-1
- ☐ 64MR-1



Mechanizm gniazda podwójnego HDMI 2.1, 8K, bez pola opisowego navy blue + mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) navy blue + ramka uniwersalna potrójna okrągła z tworzywa navy blue / Navy blue 8K HDMI 2.1 double socket mechanism without description field + navy blue single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter) + navy blue 3-gang universal round plastic frame



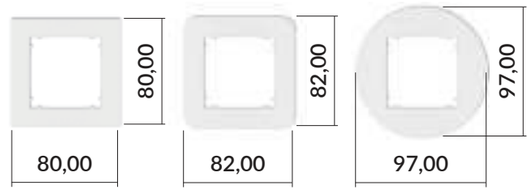
Mechanizm łącznika jednobiegunowego w stylu amerykańskim biały + mechanizm ładowarki USB pojedynczej USB A, 10W max., 5V, 2A biały + ramka pośrednia szmaragdowa + ramka uniwersalna podwójna kwadratowa z tworzywa biała / American-style white single pole switch mechanism + white single USB charger mechanism USB A, 10W max., 5V, 2A + emerald intermediate frame + white 2-gang universal square plastic frame

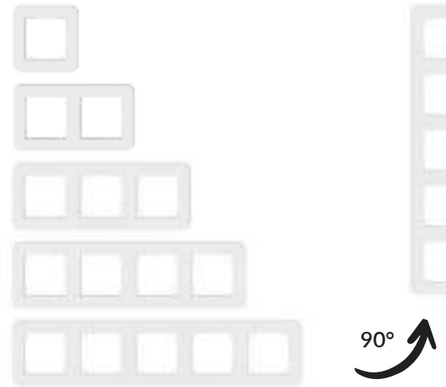
MINIMALIZM | MINIMALISM

Produkty z serii MINI to połączenie nowoczesnego wzornictwa i wyjątkowych proporcji. Ramki kwadratowe i zaokrąglone serii MINI to najmniejsze, dostępne na rynku polskim produkty tego typu. Niewielki rozmiar ramek to przekornie największa zaleta kolekcji. Ramki okrągłe, zaokrąglone i kwadratowe występują w wersji od pojedynczej do pięciokrotnej i umożliwiają montaż mechanizmów w poziomie i w pionie.

The MINI series products combine modern design and exceptional proportion. The MINI series square and with rounded square frames are currently the smallest and the most compacted design available on Polish market. Actually, small size of the frame is the collection's biggest assets. Frames round, with rounded square and square are available from single to quintuple and allow the mechanism to be assembled horizontally and vertically.

Wymiary [mm] / Dimensions [mm]





MINI

PRZYKŁADOWE KOMBINACJE KOLORYSTYCZNE |
EXAMPLES OF COLOUR COMBINATIONS



ramka okrągła biały mat / matt white round frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego biały mat /
matt white single pole switch mechanism



ramka okrągła łososiowa / salmon round frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego łososiowy /
salmon single pole switch mechanism



ramka okrągła biały mat / matt white round frame
ramka pośrednia miętowa / mint intermediate frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego biały mat /
matt white single pole switch mechanism



ramka zaokrąglona biała / white frame with rounded edges
mechanizm łącznika jednobiegunowego złoty /
gold single pole switch mechanism



ramka zaokrąglona szary mat /
matt grey frame with rounded edges
mechanizm łącznika jednobiegunowego biały mat /
matt white single pole switch mechanism



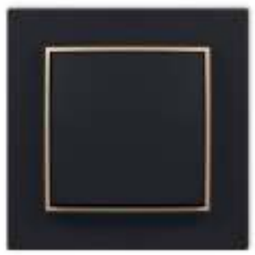
ramka zaokrąglona terakota /
terracotta frame with rounded edges
mechanizm łącznika jednobiegunowego terakota /
terracotta single pole switch mechanism



ramka kwadratowa biały mat / matt white square frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego navy blue /
navy blue single pole switch mechanism



ramka kwadratowa szary mat / matt grey square frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego szary mat /
matt grey single pole switch mechanism



ramka kwadratowa czarny mat / matt black square frame
ramka pośrednia złota / gold intermediate frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego czarny mat /
matt black single pole switch mechanism



Mechanizm łącznika świecznikowego w stylu amerykańskim biały mat + ramka pośrednia szmaragdowa + ramka uniwersalna pojedyncza okrągła biały mat /
American-style matt white two-circuit switch mechanism + emerald intermediate frame + matt white 1-gang universal round plastic frame



Mechanizm łącznika świecznikowego w stylu amerykańskim taupe + ramka uniwersalna pojedyncza zaokrąglona taupe /
American-style taupe two-circuit switch mechanism + taupe 1-gang universal plastic frame with rounded edges

ŁĄCZNIKI DOPASOWANE DO TWOICH POTRZEB | SWITCHES THAT SUIT YOUR NEEDS



światło / light



dzwonek / bell



krzyżowy / intermediate



schodowy / two-way

Seria MINI posiada wiele typów mechanizmów jedno-, dwu- i trzyklawiszowe oraz hotelowe. Znajdują one swoje zastosowanie w różnych miejscach w zależności od potrzeb. Ponadto większość łączników można wyposażyć w moduł podświetlający oraz uszczelniacz (więcej na s. 28).

The MINI series offers many types of one-, two- and three-key switches and hotel switch. They might be used in various places depending on the needs. In addition, most switches can be equipped with a backlight module and a sealant (more on page 28).

W ramach serii MINI dostępne są również wyjątkowe, nietypowe łączniki z mechanizmem dźwigniowym. Mechanizmy łączników w stylu amerykańskim są dostępne we wszystkich kolorach serii MINI i można je komponować w układy pojedyncze lub wielokrotne.

As part of the MINI series, unique switches with a lever mechanism are available. American style switch mechanisms are available in all MINI series colours and can be combined into single or multiple systems.

ŁĄCZNIKI | SWITCHES



ramka kwadratowa biały mat / matt white square frame
mechanizm łącznika zwiernego dzwonek w stylu amerykańskim biały mat / American-style matt white single push button "bell" mechanism



ramka kwadratowa biały mat / matt white square frame
mechanizm łącznika świecznikowego biały mat / matt white two-circuit switch mechanism

NOWOŚĆ / NEW



ramka kwadratowa biały mat / matt white square frame
mechanizm łącznika hotelowego pojedynczego biały mat / matt white single hotel switch mechanism



ramka kwadratowa biały mat / matt white square frame
mechanizm łącznika jednobiegunowego w stylu amerykańskim biały mat / American-style matt white single pole switch mechanism



ramka kwadratowa biały mat / matt white square frame
mechanizm łącznika schodowego w stylu amerykańskim biały mat / American-style matt white two-way switch mechanism

Mechanizmy są kompatybilne ze wszystkimi kształtami ramek. /
The mechanisms are compatible with all frame shapes.

MINI



Mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) biały mat + mechanizm ładowarki USB pojedynczej USB A, 10W max., 5V, 2A biały mat + mechanizm elektronicznego regulatora oświetlenia przyciskowo-obrotowego do lamp LED + ramka uniwersalna potrójna kwadratowa z tworzywa biały mat / Matt white single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increades contact protection/shutter) + matt white single socket USB charger mechanism USB A, 10W max.,5V, 2A + matt white electronic dimmer push-rotary mechanism for LED lamps + matt white 3-gang universal square plastic frame

PRAKTYCZNE ROZWIĄZANIE | PRACTICAL SOLUTION

Ładowarka USB, dzięki której naładujemy telefon, tablet, słuchawki i cały szereg przeróżnych urządzeń używanych na co dzień, jest jednym z ciekawszych i niezwykle przydatnych mechanizmów osprzętu elektroinstalacyjnego serii MINI.

The USB charger, thanks to which we can charge a phone, tablet, headphones and a whole range of various devices used on a daily basis, is one of the most interesting and extremely useful mechanisms of the MINI series electrical installation accessories.



ŁADOWARKI USB | USB CHARGERS



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm ładowarki USB pojedynczej USB A, 10W max., 5V, 2A, bez pola opisowego biały / white single USB charger mechanism USB A, 10W max., 5V, 2A, without description field



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm ładowarki USB podwójnej 2×USB C, 20W max., bez pola opisowego biały / white double USB charger mechanism 2×USB C, 20W max., without description field



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm ładowarki USB podwójnej USB C + USB A, 20W max., bez pola opisowego biały / white dual USB charger mechanism USB C + USB A, 20W max., without description field



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm ładowarki USB podwójnej 2×USB A, 15,5W max., 5V, 3.1A biały / white double USB charger mechanism 2×USB A, 15,5W max., 5V, 3.1A



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm ładowarki USB podwójnej 2×USB C, 20W max. biały / white double USB charger mechanism 2×USB C, 20W max.

Mechanizmy są kompatybilne ze wszystkimi kształtami ramek. / The mechanisms are compatible with all frame shapes.

MINI



Mechanizm elektronicznego sterownika roletowego (sterowanie lokalne) czarny mat + ramka uniwersalna pojedyncza zaokrąglona z tworzywa czarny mat + puszka natynkowa pojedyncza zaokrąglona czarny mat + zaślepka z wpustem do korytka 25×15 mm do puszki natynkowej pojedynczej zaokrąglonej czarny mat / Matt black electronic control roller shutter mechanism (local control + matt black 1-gang universal with rounded edges plastic frame + matt black single rounded Surface-Mount Box + matt black end cap with a 25×15 mm cable tray inlet for single rounded surface-mount box

WYSOKI STANDARD ŻYCIA | HIGH STANDARD OF LIVING

Nowoczesny osprzęt elektroniczny podnosi jakość życia Twojego i Twoich najbliższych. Możliwość regulacji wybranych parametrów to rozwiązanie niezwykle komfortowe, sprzyjające oszczędzaniu energii elektrycznej.

Modern electronic equipment improves yours and your loved ones' quality of life. The possibility of adjusting selected parameters is not only comfortable but also environment-friendly.



OSPRZĘT ELEKTRONICZNY | ELECTRONIC EQUIPMENT



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm elektronicznego czujnika ruchu biały / white electronic motion sensor mechanism



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm elektronicznego regulatora temperatury biały / white electronic temperature controller mechanism

NOWOŚĆ / NEW



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm elektronicznego regulatora oświetlenia przyciskowo-obrotowego do współpracy z zasilaczami sterowanymi napięciem 1–10 V biały / white electronic dimmer push-rotary mechanism for use with 1-10V voltage-controlled power supply unit



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm elektronicznego sterownika roletowego biały / white electronic control roller shutter mechanism



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm uniwersalnego elektronicznego tygodniowego regulatora temperatury biały / universal electronic weekly temperature controller mechanism white

Mechanizmy są kompatybilne ze wszystkimi kształtami ramek. / The mechanisms are compatible with all frame shapes.

MINI



Mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) biały mat + mechanizm gniazda głośnikowego pojedynczego (2,5 mm²) biały mat + mechanizm gniazda pojedynczego HDMI 2.1, 8K biały mat + ramka pośrednia czarny mat + ramka uniwersalna poczwórna kwadratowa z tworzywa biały mat / Matt white single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter) + matt white single loudspeaker (2,5 mm²) + matt white HDMI 2.1, 8K single socket mechanism + matt black intermediate frame + matt white 4-gang universal square plastic frame



FUNKCJONALNY SYSTEM | FUNCTIONAL SYSTEM

Żyjemy w świecie Internetu i nowoczesnych technologii, dzięki którym sposób komunikacji, szybkość przepływu informacji czy jakość obrazu jest na wysokim poziomie zaawansowania. Przestrzeń, w której żyjemy, stała się interaktywna, a dzięki gniazdom multimedialnym czy komputerowym możemy w szybki i uporządkowany sposób podłączyć swój sprzęt zarówno w domu jak i w pracy.

We live in the world of the Internet and new technologies with which the communication, the speed of information flow, or the image quality are highly developed. Our environment has become interactive, and thanks to multimedia or computer sockets we can stay engaged and connected both from home and the office.

GNIAZDA MULTIMEDIALNE I KOMPUTEROWE | MULTIMEDIA AND COMPUTER SOCKETS



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm gniazda światłowodowego/optycznego pojedynczego, bez pola opisowego biały /
white single fibre/optical socket mechanism, without description field



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm gniazda głośnikowego pojedynczego (2,5 mm²),
bez pola opisowego biały / white single loudspeaker socket (2,5 mm²) mechanism, without destription field



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm gniazda podwójnego HDMI 2.1, 8K
bez pola opisowego biały / white 8K HDMI 2.1 double sockket mechanism without description field



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm gniazda komputerowego pojedynczego biały /
white single computer socket mechanism

NOWOŚĆ / NEW



ramka kwadratowa biała / white square frame
mechanizm gniazda pojedynczego HDMI 2.1, 8K
+ mechanizm gniazda komputerowego pojedynczego biały /
white 8K HDMI 2.1 single socket mechanism
+ single computer socket mechanism

Mechanizmy są kompatybilne ze wszystkimi kształtami ramek. /
The mechanisms are compatible with all frame shapes.

MINI

PUSZKI NATYNKOWE OKRĄGŁE I ZAOKRĄGLONE | ROUND AND ROUNDED SURFACE-MOUNT BOXES

Puszki natynkowe pojedyncze okrągłe i zaokrąglone służą do przekształcenia łączników i gniazd podtynkowych w wersję natynkową. Puszki są kompatybilne z ramkami uniwersalnymi pojedynczymi okrągłymi i zaokrąglonymi z tworzywa serii MINI.

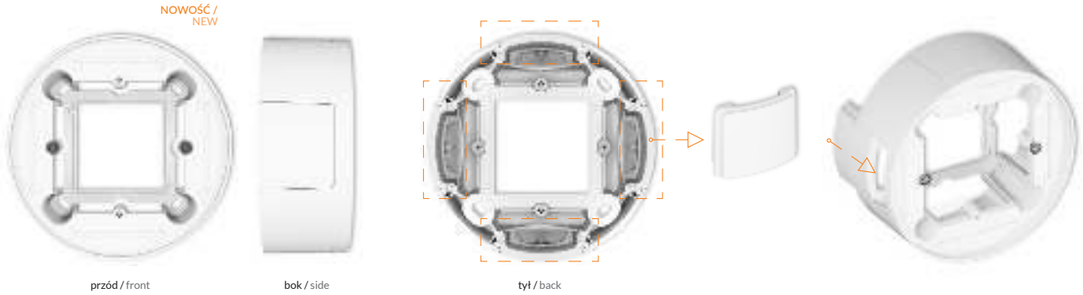
Single-round and rounded surface-mount boxes convert recessed switches and sockets into surface-mounted versions. These boxes are compatible with single-round and rounded universal frames made of MINI series plastic.



Dostępna kolorystyka produktów / Colours

	25	12
biały / white	biały mat / matt white	czarny mat / matt black

NOWOŚĆ / NEW

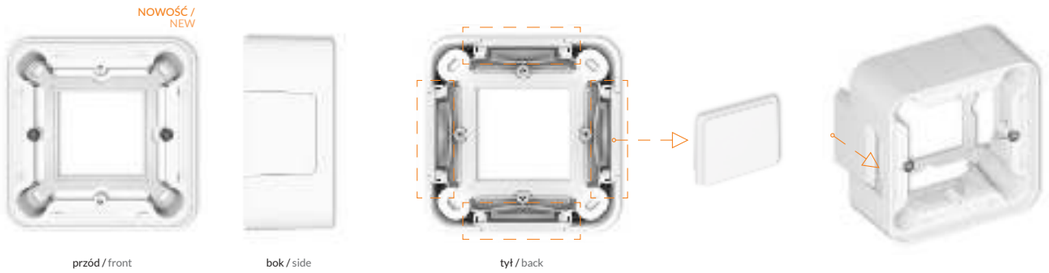


przód / front — bok / side — tył / back

puszka natynkowa pojedyncza okrągła biała / white single round surface-mount box

Każda puszka posiada w standardzie cztery gładkie zaślepki zlokalizowane pion/poziom. / Each box includes four smooth end caps that can be arranged vertically or horizontally.

NOWOŚĆ / NEW



przód / front — bok / side — tył / back

puszka natynkowa pojedyncza zaokrąglona biała / white single rounded surface-mount box

Każda puszka posiada w standardzie cztery gładkie zaślepki zlokalizowane pion/poziom. / Each box includes four smooth end caps that can be arranged vertically or horizontally.



Mechanizm łącznika jednobiegunowego czarny mat + puszka natynkowa pojedyncza okrągła czarny mat + zaślepka z wpustem do rurki fi 18 mm do puszki natynkowej pojedynczej okrągłej czarny mat + zaślepka z wypustem fi 18 mm do puszki natynkowej pojedynczej okrągłej czarny mat / Matt black single pole switch mechanism + matt black single-round surface-mount box + matt black end cap with an 18 mm pipe inlet for single round surface-mount box + matt black end cap with an 18 mm pipe outlet for single round surface-mount box



Mechanizm łącznika świecznikowego w stylu amerykańskim czarny mat + ramka uniwersalna pojedyncza zaokrąglona z tworzywa czarny mat + puszka natynkowa pojedyncza zaokrąglona czarny mat + zaślepka z wpustem do korytka 25×15 mm do puszki natynkowej pojedynczej zaokrąglonej czarny mat / American-style black matt two-circuit switch mechanism + matt black 1-gang universal plastic frames with rounded edges + matt black single rounded surface-mount box + matt black end cap with a 25×15 mm cable tray inlet for single rounded surface-mount box



AKCESORIA DO PUSZEK NATYNKOWYCH | ACCESSORIES FOR SURFACE-MOUNT BOXES

Każda puszka posiada w standardzie cztery gładkie zaślepki zlokalizowane pion/poziom. Do puszek natynkowych można osobno dokupić przydatne akcesoria służące do estetycznego łączenia ze sobą dwóch lub więcej puszek w układy pionowe lub poziome.

Each box includes four smooth end caps that can be arranged vertically or horizontally. Useful accessories are available for purchase separately for surface-mounted boxes, allowing for aesthetic connections between two or more boxes in either vertical or horizontal configurations.

Dostępna kolorystyka produktów / Colours

	25	12
biały / white	biały mat / matt white	czarny mat / matt black

NOWOŚĆ / NEW

AKCESORIA DO PUSZEK NATYNKOWYCH OKRĄGŁYCH | ACCESSORIES FOR SINGLE ROUND SURFACE-MOUNT BOXES



zaślepka z wpustem do rurki fi 18 mm do puszki natynkowej pojedynczej okrągłej biała / white end cap with an 18 mm pipe inlet for single round surface-mount box



zaślepka z wypustem fi 18 mm do puszki natynkowej pojedynczej okrągłej biała / white end cap with an 18 mm pipe outlet for single round surface-mount box



zaślepka z wpustem do korytka 25×15 mm do puszki natynkowej pojedynczej okrągłej biała / white end cap with a 25×15 mm cable tray inlet for single round surface-mount box

NOWOŚĆ / NEW

AKCESORIA DO PUSZEK NATYNKOWYCH ZAOKRĄGLONYCH | ACCESSORIES FOR SINGLE ROUNDED SURFACE-MOUNT BOXES



zaślepka z wpustem do rurki fi 18 mm do puszki natynkowej pojedynczej zaokrąglonej biała / white end cap with an 18 mm pipe inlet for single rounded surface-mount box



zaślepka z wypustem fi 18 mm do puszki natynkowej pojedynczej zaokrąglonej biała / white end cap with an 18 mm pipe outlet for single rounded surface-mount box



zaślepka z wpustem do korytka 25×15 mm do puszki natynkowej pojedynczej zaokrąglonej biała / white end cap with a 25×15 mm cable tray inlet for single rounded surface-mount box

MINI



Mechanizm gniazda pojedynczego z uziemieniem 2P+Z (przesłony torów prądowych) terakota + puszka natynkowa pojedyncza, składana terakota + moduł rozszerzający puszkę natynkową pojedynczą, składaną do ramek wielokrotnych terakota / Terracotta single socket with the 2P+Z earth mechanism (with increased contact protection/shutter) + terracotta single surface mounted box "C" element + terracotta surface-mounted box for multiple frames, "H" module

PUSZKI NATYNKOWE KWADRATOWE | SQUARE SURFACE-MOUNT BOXES

Wszędzie tam, gdzie nie ma możliwości prowadzić instalacji elektrycznej podtynkowej, można zastosować puszki natynkowe. Poszczególne elementy puszki natynkowej pojedynczej i modułu rozszerzającego łączy się ze sobą bez użycia narzędzi, tworząc puszki o dowolnej wielokrotności.
Puszka jest kompatybilna tylko z ramkami kwadratowymi.

Surface-mounted boxes can be used where there is no way to install a flush-mounted wiring system. Individual elements of the surface-mounted, foldable box and the expansion module are connected without the use of tools to create boxes of any multiplicity.
Surface-mounted boxes is compatible only with square frames.



puszka natynkowa pojedyncza, składana biała / white single surface-mounted box, "C" element



moduł rozszerzający puszkę natynkową pojedynczą, składaną do ramek wielokrotnych biały / white single surface-mounted box for multiple frames, "H" module

Dostępna kolorystyka produktów / Colours

biały / white	7 srebrny metalik / silver metallic	11 grafitowy / graphite	29 złoty / gold
25 biały mat / matt white	27 szary mat / matt grey	28 grafitowy mat / matt graphite	12 czarny mat / matt black
60 taupe / taupe	61 szałwiowy / sage	62 łososiowy / salmon	63 terakota / terracotta
64 navy blue / navy blue			

ADAPTER MOCUJĄCY SOMFY SMOOVE IO/RTS | SOMFY SMOOVE IO/RTS MOUNTING ADAPTER

Adapter mocujący Somfy Smoove io/RTS umożliwia montaż bezprzewodowych nadajników Somfy typu io/RTS z wybraną ramką serii MINI.
Produkt dostępny jest w pełnej kolorystyce mechanizmów serii MINI oraz w kolorach pastelowych (40-51).
Adapter nie jest kompatybilny z łącznikami przewodowymi serii Smoove. Adapter jest kompatybilny ze wszystkimi kształtami ramek.

The Somfy Smoove io/RTS mounting adapter allows the installation of Somfy io/RTS wireless transmitters with a selected MINI series frame.
The product is available in the full colours of the MINI series mechanisms and pastel colours (40-51).
It is not compatible with Smoove series wire connectors. The adapter is compatible with all shapes of frames.

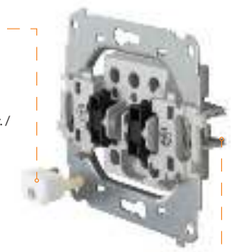


works with somfy

USZCZELNIACZ I MODUŁ PODŚWIETLAJĄCY | SEALANT AND LIGHT MODULE



Uszczelniacz (IP 44) – zabezpiecza przed wnikaniem wody do mechanizmów łączników montowanych w pomieszczeniach narażonych na zwiększone działanie wilgoci, np. w łazience. /
Sealant (IP 44) – protects against water ingress into fitting mechanisms that are installed in places exposed to increased humidity, e.g. in a bathroom.



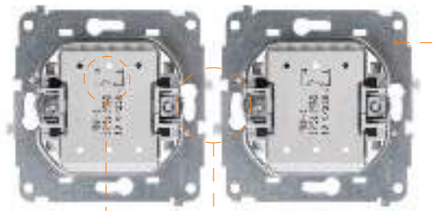
Moduły podświetlające LED do łączników są dostępne w kolorach: biały, zielony, niebieski i czerwony. /
Light modules LED for switches are available in colours: white, green, blue and red.

Metalowe pazurki – służą do mocowania osprzętu w puszce instalacyjnej. Osłonięte przez kostkę z tworzywa pazurki ułatwiają wprowadzenie mechanizmu do puszki oraz pozwalają uniknąć uszkodzenia izolacji przewodów i skaleczeń podczas instalacji. /
Metal claws – are used to attach the accessories in the wall junction box. The claws, which are covered with plastic cubes, ease insertion of the mechanism into the box and allow to avoid wire insulation damage as well as injury during installation.



Moduł podświetlający – ułatwia zlokalizowanie łącznika w ciemności. /
Light module – enables easy location of the switch in darkness.

SOLIDNA KONSTRUKCJA, MONTAŻ PION I POZIOM | SOLID CONSTRUCTION, VERTICAL AND HORIZONTAL MOUNTING



Metalowa ramka montażowa, solidna konstrukcja – zapewnia prawidłowy montaż mechanizmów gniazd i łączników. /
Metal, solid installation frame enables proper assembly of socket and switches mechanisms.

Nadrukowany schemat – obrazuje sposób podłączenia przewodów. /
Printed scheme shows how to connect the cords.

"Jaskółcze ogonki" – służą do pozycjonowania mechanizmów gniazd i łączników w poziomie w przypadku zastosowania ramek wielokrotnych. /
"Dovetails" help position sockets and switches mechanisms horizontally if there are multiframe systems.

PRZESŁONY TORÓW PRĄDOWYCH | INCREASED CONTACT PROTECTION/SHUTTER

Gniazda serii MINI dostępne są również w wersji z wbudowanymi przesłonami torów prądowych, zabezpieczającymi przed dostępem do niebezpiecznych części instalacji. /
MINI series sockets are also available with built-in shutters of current paths, protecting against access to dangerous parts of the installation.



Aktualny cennik oraz certyfikaty i deklaracje zgodności znajdują się na naszej stronie internetowej www.karlik.pl w dziale DO POBRANIA. Rzeczywisty wygląd produktów może odbiegać od fotografii prezentowanych w niniejszym katalogu. /
Valid price list, certificates and declarations of conformity are available on our website at www.karlik.pl in DOWNLOAD section.
The actual look of products may be different from the photographs presented in this catalogue.

MASZ DO NAS PYTANIA? / DO YOU HAVE ANY QUESTIONS?

Chętnie na nie odpowiemy. /
We will be glad to answer.

REGIONALNI KIEROWNICY SPRZEDAŻY

REGIONAL SALES MANAGERS

REGION 1 / **SZCZECIN**
T: +48 604 582 321
region1@karlik.pl

REGION 2 / **OLSZTYN**
T: +48 604 582 341
region2@karlik.pl

REGION 3 / **WARSZAWA**
T: +48 606 744 553
region3@karlik.pl

REGION 4 / **LUBLIN**
T: +48 604 582 344
region4@karlik.pl

REGION 5 / **BIELSKO-BIAŁA**
T: +48 694 416 574
region5@karlik.pl

REGION 6 / **WROCŁAW**
T: +48 668 402 247
region6@karlik.pl

REGION 8 / **GDAŃSK**
T: +48 604 093 947
region8@karlik.pl

REGION 9 / **POZNAŃ, ZIELONA GÓRA**
T: +48 604 094 168
region9@karlik.pl

RYNEK NOWOCZESNY / **REGION PÓŁNOC**
DIY MARKET **NORTH REGION**
T: +48 882 358 441
region.polnoc@karlik.pl

RYNEK NOWOCZESNY / **REGION POŁUDNIE**
DIY MARKET **SOUTH REGION**
T: +48 539 529 222
region.poludnie@karlik.pl

OBSŁUGA KLIENTA HURTOWEGO – **NEKLA** / CLIENT SERVICE **– NEKLA, POLAND**
T: +48 61 437 34 00 wewn. 1
zamowienia@karlik.pl

EXPORT
T: +48 604 091 114
export@karlik.pl



Karlik Elektrotechnik Sp. z o.o.
ul. Wrzesińska 29
62-330 Nekla, Poland

T: +48 61 437 34 00
F: +48 61 437 34 04
karlik@karlik.pl

www.karlik.pl /

VII - 09.2025